

Decreto federale concernente l'approvazione di un Protocollo che modifica la Convenzione di doppia imposizione con la Spagna

del 14 dicembre 2006

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

visti gli articoli 54 capoverso 1 e 166 capoverso 2 della Costituzione federale¹;
visto il messaggio del Consiglio federale del 6 settembre 2006²,

decreta:

Art. 1

¹ Il Protocollo di revisione firmato il 29 giugno 2006 che modifica la Convenzione del 26 aprile 1966 intesa a evitare la doppia imposizione con la Spagna è approvato.

² Il Consiglio federale è autorizzato a ratificarlo.

Art. 2

Il presente decreto non sottostà a referendum.

Consiglio degli Stati, 4 dicembre 2006

Consiglio nazionale, 14 dicembre 2006

Il presidente: Peter Bieri

La presidente: Christine Egerszegi-Obrist

La segretaria: Elisabeth Barben

Il segretario: Ueli Anliker

¹ RS 101

² FF 2006 7403

